

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Pétroliers du Nord

POINTAGE - SCORE					NO. VIS		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.					
					30	Mathieu Dugas *	G		
45	28	63	03:53	2	33	Guillaume Bélanger-Thérien	G	X	
18	9	93	18:45	3	4	Sasha Pokulok *			
					9	Olivier Daunais			
					10	Giulio Scandella			
					18	Marc-Olivier D'Amour			
					19	Francis Trudel			
					24	Christopher Cloutier			
					25	Jonathan Paiement			
					28	Hugo Carpentier *			
					45	Gabriel Levesque *			
					49	Julien Brouillette *			
					63	Francis Desrosiers *			
					82	Thomas Beaugard			
					84	Nicolas Corbeil			
					91	Sylvain Deschatelets			
					93	Patrick Bordeleau			
					17	Jonathan Parisien		X	
					92	Alexandre Gauthier		X	

LOC NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Assurancia Thetford

POINTAGE - SCORE					NO. LOC		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.					
					30	Philippe Cadorette *	G		
12	10	21	03:59	1	31	Jean-Philippe Levasseur	G		
55	71	12	13:06(AN)	1	3	Nicolas Dumulong			
94	47	17	13:48	1	5	Sylvain Dufresne			
61	12	89	08:29(AN)	2	9	Mathieu Brunelle			
19	16	94	12:20(AN)	3	10	Tommy Lafontaine			
71	21	10	16:30	3	12	Alexandre Giroux			
					16	Pierre-Luc Lessard *			
					17	Félix Petit			
					19	Maxime Lecours			
					21	Francis Beauvillier			
					23	Thomas Bellemare			
					47	Matthew Medley *			
					61	Christophe Losier *			
					71	Dave Labrecque			
					87	Marc-Olivier Mimar *			
					89	Maxime Macenauer *			
					94	Alexandre Tremblay			
					55	Pierre-Olivier Beaulieu		X	

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
17	A46	10:08	1				
25	A22	12:17	1				
91	A47	15:33	1				
19	A44	17:39	1				
84	A26	08:17	2				
9	A47	09:57	2				
49	A22	01:45	3				
25	A86	02:19	3				
91	A26	08:32	3				
91	A26	08:32	3				

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
17	A86	06:41	1				
3	A47	15:33	1				
21	A47	09:57	2				
21	A61	09:57	2				
89	A41	17:14	2				

PIERRE PELLETIER ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH
Dany E Leblond ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
Richard Ouellet PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

BOBBY BARIL
Dan Groleau

Jean-Marc Veilleux

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
17	A86	06:41	1				
3	A47	15:33	1				
21	A47	09:57	2				
21	A61	09:57	2				
89	A41	17:14	2				

LANCERS-SHOTS	GRAND TOTAL L/S	TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		N° DU GARDIEN DE BUT		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		GRAND TOTAL L/S	LANCERS-SHOTS
	MINUTES	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	MINUTES	MINUTES		
	60	37	6			14	2	11	1	12	3	30	30	8		10	1	6	1			24	2	60	
		0	0			0		0		0		33	31	0		0		0				0	0		

POINTS FRANÇ-JEU

POINTAGE FINAL SCORE

VIS 2

OFFICIELS OFFICIALS	NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	Francis Bourque
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	Francois Morin
ANNONCEUR / ANNOUNCER	Steve Pylon
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	Philip Thivierge
ARBITRE / REFEREE	Alex Garon

NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)

MARQUEUR / SCORER	Francis Bourque
JUGE DE LIGNES / LINESMAN	Francois Morin
JUGE DE LIGNES / LINESMAN	Guillaume Lajeunesse
ARBITRE / REFEREE	Francois Fortin
SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X

POINTAGE FINAL SCORE

LOC 6

PARTIE / GAME		SPECTATEUR / RS SPECTATORS
DÉBUT / START	FIN / END	
20:40:00	22:58:00	1215

POINTS FRANÇ-JEU